

25 April 2007
Russian
Original: English

Комиссия по разоружению
Основная сессия 2007 года
Нью-Йорк, 9–27 апреля 2007 года
Пункт 4 повестки дня

Рекомендации по достижению цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия

Рабочий документ, представленный Председателем

Общие принципы, касающиеся достижения цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия

1. Устав Организации Объединенных Наций представляет собой фундаментальную основу для поддержания международного мира и безопасности.
2. Ядерное разоружение и ядерное нераспространение тесно взаимосвязаны и имеют существенно важное значение для сохранения мира и безопасности на благо всех государств.
3. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является краеугольным камнем глобального режима ядерного нераспространения.
4. Распространение ядерного оружия повысит угрозу ядерной войны, которая чревата катастрофическими последствиями для человечества и природной среды. Поэтому обеспечение ядерного разоружения и ядерного нераспространения является насущной задачей, стоящей перед человечеством.
5. Разоружение, нераспространение и право на использование ядерной энергии в мирных целях являются тремя основными элементами ДНЯО. Будущее Договора зависит от полной приверженности каждой из этих целей.
6. Система гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) является существенно важной частью режима ядерного нераспространения.
7. Все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия обладают неотъемлемым правом развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I, II, и III Договора.



8. Создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных договоренностей укрепляет мир и безопасность на региональном и глобальном уровнях.

9. Усилия по дальнейшему обеспечению транспарентности в качестве добровольной меры укрепления доверия способствовали бы дальнейшему прогрессу в областях ядерного разоружения и ядерного нераспространения.

10. Многостороннее сотрудничество имеет существенно важное значение для обеспечения ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия. Односторонние, двусторонние и региональные инициативы, созвучные этим целям, также могут способствовать этим усилиям.

Рекомендации

1. За период, истекший с момента окончания «холодной войны», запасы ядерного оружия, как признано, сократились, однако государствам, обладающим ядерным оружием, настоятельно необходимо предпринять дальнейшие шаги в целях сокращения своих ядерных арсеналов в соответствии со статьей VI ДНЯО.

2. Обязательства в отношении ядерного разоружения, включая промежуточные шаги, должны быть созвучны руководящим принципам содействия упрочению глобальной стратегической стабильности на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех.

3. Необходимо активизировать разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций, с тем чтобы можно было эффективно справляться с вызовами, связанными с международной безопасностью, ядерным разоружением и нераспространением.

4. Все государства должны полностью выполнять свои юридические обязательства, касающиеся ликвидации или предотвращения распространения ядерного оружия и средств его доставки. Все государства должны поддерживать принятие и сохранение универсальных правовых норм, служащих этим целям.

5. Все государства должны подтвердить право на равную безопасность.

6. Дальнейшие шаги по обеспечению государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия способствовали бы укреплению мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях.

7. Конференции по разоружению следует активизировать усилия по согласованию всеобъемлющей программы работы, с тем чтобы выполнить свой мандат как единственного многостороннего переговорного механизма международного сообщества в этой области.

8. С учетом признания того, что международной безопасности угрожает опасность того, что доступ к ядерному оружию и связанным с ним материалам и технологиям могут получить негосударственные субъекты, все государства должны принять соответствующие и эффективные меры и поддержать прилагаемые в рамках Организации Объединенных Наций международные усилия по недопущению приобретения негосударственными субъектами такого оружия.

9. С учетом признания того, что прекращение ядерных испытаний является одним из ключевых факторов в процессе ядерного разоружения и ядерного нераспространения, все государства должны продолжать соблюдать моратории на ядерные испытания.
 10. Все государства должны поддерживать создание зон, свободных от ядерного оружия, в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года.
 11. Следует уважать право каждого государства на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьями I, II и III ДНЯО.
 12. Все государства должны подтвердить роль МАГАТЭ как компетентного органа, ответственного за проверку выполнения его соглашений о гарантиях и обеспечение уверенности в том, что эти соглашения выполняются.
 13. Всем государствам рекомендуется соблюдать Дополнительный протокол МАГАТЭ.
-